

Genre de véhicule 51) Chariot de travail (véhicule spécial) *	Marque de fabrication VOLVO BM	Type 4 6 0 0 B	Fiche d'homologation No CH 5850 27
---	-----------------------------------	-------------------	---------------------------------------

Constructeur	VOLVO EM AB, Eskilstuna / Suède		
Identification	sur la plaquette du constructeur "4600 B"		
	numero du châssis *4600 B*....*		
Plaquette du constructeur	à droite, latéralement sur le chariot avant		
Numero du châssis	au-dessus de la plaquette du constructeur		
Identification du moteur	"TD 101 G" devant le no du moteur, à droite latéralement à l'AR, sur le bloc, derrière la pompe à eau		
Importateur	M B A, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf / à partir du 01.07.86: NOTZ AG, Industrie Bernstr. 24, 2555 Brügg		

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	VOLVO
Suspension	-	Construction	en ligne/turbo
Direction	hydrostatique avec assist.hydr.; articulée	Temps	4
Entraînement	toutes roues	Position	arrière
Frein de service	air compr./hydraulique, 2-circuits chacun, disques, sur toutes roues, pression de déclenchement= 8,0 bars	Cylindres	6
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service	Course	140
Frein d'arrêt	**)	CV-impôt	48,88
Ralentisseur	-	à /min	2200
Contrôle 2 circuits	manomètre double/contrôle niveau + LT combinée	à /min	1400
		Silencieux	l = 970 x ø 320 mm
			le compartiment-moteur pourvu partiellement de plaques insonorisantes; écrans d'absorption dans le canal d'aspiration d'air

Carrosserie/Equipement	pelle chargeuse §)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	1 §)	Indic. vitesse	-	9900	11980	21970 x)
Ceintures sécurité avant	-	arrière	-	Répartition charge		
Cale	1/440x300x240mm	Retroviseurs	2/gauche+droite	21970		
Antivol	-	Poids garantis				23000
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 360 litres	Pneus				26,5 - 25
Avertisseur	BOSCH 0 320 226 002 ou d'autres modèles homologués	Ply/bar				R / 3,5
		Charge				19080
		pour Vmax				30
		Jantes				22.00 x 25/3 acier
Nombre de places	total 1	av.	centre	ar.	mécanique	
					automatique	

Dimensions x)	intérieur	extérieur	Empattement		Garantie poids remorquable avec/sans frein	
Longueur		8350	3550		Garantie poids de l'ensemble	
Largeur		3000	Essieu double av. ar.		Poids remorquable testé	
Hauteur		3700	Voie av. 2230		Charge garantie sur le toit	
Porte à faux avant		2820	Voie ar. 2230		Vitesse maximale selon le constructeur	
Porte à faux arrière		1980	Braçage Ø g 14000 d 14000		testée 27,0 km/h à /min 2300	
Garde au sol	à vide	-	en charge		moteur prise de force	

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boite de vitesses		le	dB/A	dB/A	/min		Genre du véhicule			
m3/a3	\$\$)	20,54	84,0	78,0	1650	ach)	Chariot de travail (véhicule spécial)			
valeurs limites 1.10.86		remplies					Marque et type	Y O L V O B M 4 6 0 0 B		
							Homologation No CH	5850 27		
							Carrosserie	pelle chargeuse		
F	G	H	J	R			Places	total	1	avant
De fumée OCE annexe 3		ECE-24								
b = 2,00 à 2090	/min	k = à	/min	k = à	/min		Poids à vide	21970	Carburant	D
b = à	/min	k = à	/min	k = à	/min		Charge utile	-	Cylindres	9599
b = à	/min	k = à	/min	k = à	/min		Poids total	21970	CV-impôt	48,88
O	Q + P									
S Bacharach = 6,0		Pompe d'injection		BOSCH						

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- +) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule 4550 mm; largeur, poids total.
- **) Frein d'arrêt : à ressort, hydraulique (frein à disques multiples en bain d'huile, capsulé et monté dans la boîte à vitesses), pression de service par l'hydraulique de travail, libération de secours par l'accumulateur hydraulique, desserrage mécanique = 2 vis de réglage à la boîte de vitesses.
- x) Dimensions, Poids : avec pelle standard, capacité 4,2 m³
- +) Variante de pneus : 26.5 - 25, 20 FR 17490 (2,5) Vmax 30 km/h
- §) Equipement : la distance du sol des feux de position et de croisement ainsi que la hauteur et la distance des clignoteurs latéraux depuis l'AV du véhicule sont admises pour raisons techniques; sortie de secours: vitre arrière par cordon de rupture.
- §§) Boîte à vitesses : méc., commandée sous charge, avec convertisseur de couple primaire, pouvant être inversée sur automate.

Inscription dans le permis de circulation

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire (14-manoevres difficiles ... miroirs d'angles min. 300 cm²);
- 137 - signalisation jaune/noire: dispositif protecteur sel. code 138;
- 138 - protection : les dents de la pelle chargeuse;
- 141 - assurer : les leviers de commande de la partie hydraulique de travail / pelle chargeuse;
- 160 - montage : feux de gabarit et feux clignotants à l'AV sur la protection des dents; sortir les supports des feux AR et fixer des catadioptres supplémentaires.

Lieu et date de l'homologation Dübendorf, 11.9.85 Schö/FR

Remplace la fiche d'homologation du 11.09.85
08.07.86 - Importateur SW

Service fédéral d'homologation

for